



## Cruzar la Cara de la Luna



La premier en Nueva York de la primera ópera en español de Mariachi Cruzar la Cara de la Luna tendrá lugar en Jazz at Lincoln Center's Rose Theater Time Warner Center, New York, NY.

Esta ópera de un acto, producción de Houston Grand Opera y la tercera obra en la compañía de la iniciativa Ópera en

Español, tiene por trama la historia de una familia inmigrante separada por la frontera entre México y EUA, con la dirección de escena de Leonard Foglia y dirección musical de David Hanlon. El libreto es Leonard Foglia.

El elenco es integrado por Octavio Moreno, Cecilia Duarte, Efraín Solís, and María Valdés

y el Mariachi Los Camperos bajo la dirección de Jesús "Chuy" Guzmán

Ganadores del Grammy Las funciones son: jueves, 25 de enero 7:30 pm.; viernes 26 de, 7:30 pm.; sábado 27 de enero, 2:00 pm y domingo 28 de enero 2018, 4:00 pm

Para entradas visite NYCOpera.com

## Teatro Two River presenta el estreno mundial de "El Coquí espectacular y la botella de Doom"



Los actores desde la izquierda: Cesar J. Rosado (Joe), Flor de Liz Perez (Yesica), Bradley James Tejeda (Alex), Gabriel Diego Hernández (El Chupacabra/Junior), y Olivia Negrón (Patricia). Foto: Yurik L. Lozano.

Red Bank, NJ. La compañía de Teatro Two River, a cargo del director artístico John Díaz y el director general Michael Hurst, continúa, desde el próximo 6 de enero, su temporada 2017-18, con el estreno de "El Coquí espectacular y la botella de Doom: una obra de superhéroes", pieza de estreno mundial, escrita por Matt Barbot y dirigida por José Zayas.

Una historia sobre la identidad

Empleando hábilmente el género del superhéroe de libro de historietas, "El Coquí espectacular y la botella de Doom" explora cuestiones de identidad individual y nacional, incluyendo lo que significa ser latino o no lo suficientemente latino en un Estados Unidos contemporáneo. La obra cuenta la historia de Alex, un joven desempleado del mundo del comic, quien lucha por superar la muerte de su padre, un policía caído en la línea del deber.

A la deriva en su carrera y su vida, decide ver lo que es ser un superhéroe, y comienza a vestirse como su creación, El Coquí espectacular (un superhéroe puertorriqueño, que obtiene su poder de una máscara de carnaval y su nombre de una rana de árbol) y a luchar contra el crimen en el barrio de Sunset Park, Brooklyn. Mientras tanto, su responsable hermano mayor, Joe, anima a Alex a unirse a su agencia de publicidad, donde trabaja tratando de vender soda azucarada a los consumidores latinos.

Ambos, con la ayuda de una joven fotógrafa, llamada Yesica, arman un plan: realizar el debut de El Coquí en el desfile del Día de Puerto Rico y mostrarlo al mundo.

Elenco y equipo

El elenco de "El Coquí espectacular y la botella de Doom" incluye a Gabriel Diego Hernández (en los roles del Chupacabra y Junior), Olivia Negrón (Patricia), Flor

de Liz Perez (Yesica), Cesar J. Rosado (Joe) y Bradley Tejeda (Alex). "El Coquí espectacular y la botella de Doom" fue introducida a las audiencias de Red Bank cuando fue leída como parte del Festival de Teatro de Nuevas Obras Latinas "Cruzando fronteras", en 2016.

Boletería

Los precios de las entradas varían entre \$40 y \$70, con descuentos disponibles para grupos, personas de la tercera edad y personal militar de Estados Unidos, sus familias y veteranos. Pueden adquirirse a través del portal [www.tworivertheater.org](http://www.tworivertheater.org) o llamando al número (732) 345-1400.

Una función especial con descripción de audio, para personas con problemas de audición, está programada para el miércoles 21 de enero a la 1:00 pm, y otra presentación con subtítulos se realizará el sábado 3 de febrero a las 3:00 pm. Los boletos están disponibles a 25 dólares, para

espectadores que utilizan estos servicios. Si desea reservar asientos accesibles para sillas de ruedas, llamar al (732) 345-1400 o escribir al correo electrónico [boxoffice@trtc.org](mailto:boxoffice@trtc.org).

Las actuaciones comenzarán en el teatro Marion Huber de Two River, ubicado en el 21 de la avenida Bridge, el sábado 6 de enero y continuarán hasta el domingo 4 de febrero. El estreno oficial es el viernes 12 de enero, a las 7:00 pm. Los boletos están disponibles a través del número telefónico: (732) 345-1400 o visitando la página web: [www.worivertheater.org](http://www.worivertheater.org).

Horarios de funciones

Las funciones serán los miércoles a la 1:00 y 7:00 pm, los jueves a las 10:00 am (matiné estudiantil) y 8:00 pm, los viernes a las 8:00 pm (excepto el día del estreno, 12 de enero, que será a la 7:00 pm), los sábados a las 3:00 pm y 8:00 pm y los domingos a las 3:00 pm.

## Costa del Sol

### CATERING para toda ocasión

Propiedad y Operado por la misma familia desde 1982

"Donde las Novias tienen la Última Palabra"



Precios especiales en Bodas los Viernes y Domingos en nuestros salones o jardín

Tome sus fotos en Nuestro Jardín Japonés Donde sus Sueños de Boda se Harán Realidad

### ESPECIALISTAS EN FIESTAS

- Bodas
- Banquetes
- Fiestas de Quince
- Bautizos
- Despedidas
- Fiestas de Empresas
- Pic-Nics en Nuestros Terrenos
- Instituciones
- Cualquier Ocasión



Salones con Capacidad desde 20 a 350 personas

2443 VAUXHALL RD., UNION, NJ

PARA INFORMACIÓN LLAME AL 908-686-4696

Disfrute de las más exquisitas comidas españolas y portuguesas con todo el confort y reinado ambiente con el mejor servicio.

Si desea confeccionamos un Menú a su gusto

Visitenos nuestro sitio [www.costadelsolnj.com](http://www.costadelsolnj.com)

## Concierto bailable de "Swing/Big Band" para la comunidad de Union



El ritmo y el sonido de la música Swing/Big Band se podrán disfrutar el próximo 21 de enero, entre 1:00 y 3:00 pm, en el auditorio de la YM-YWHA (la "Y") del condado de Union, durante la décima edición del evento anual "Swing Dance".

Este concierto popular es gratis para las personas de tercera edad, jóvenes y sus familiares. Al resto del público se le pide una donación de 10 dólares

para asistir a esta presentación, patrocinada por la sección del condado de Union del Consejo Nacional de Mujeres Judías (NCJW) y la "Y".

La banda que se presentará en el evento es la Full Count Big Band. Con sede en Garwood, esta agrupación contemporánea de 18 integrantes es una de las principales orquestas de jazz/swing en Nueva Jersey. El grupo se compone de cinco saxos, cuatro trombones y

cinco trompetas, que se complementan con la interpretación de piano, bajo, tambores, guitarra y un cantante.

Se servirán refrigerios ese día. La "Y" se encuentra en el 501 de Green Lane, Union, Nueva Jersey. Para direcciones o en caso de inclemencias climáticas, puede llamar a la "Y" al (908) 289-8112. Para informes sobre NCJW, envíe correo electrónico a [ncjwunion@yahoo.com](mailto:ncjwunion@yahoo.com). Ese día se recolecta-

rán alimentos para las personas necesitadas en el vestíbulo del lugar del evento. Los asistentes pueden traer alimentos no perecederos, que luego serán distribuidos a los menos afortunados.

Este programa es posible, en parte, gracias a Heart (Historia, Educación, Artes que Alcanzan Millares), un programa de subsidios impulsado por la Junta de Freholders del condado de Unión.